



Amerikai angol (US)



Brit angol (UK)



Magyar (H)

<b>A</b>				
abbreviation(s)	<i>abb</i>	abbreviation(s)	<i>abb</i>	rövidítés(ek)
alternate, alternating	<i>alt</i>	alternate, alternating	<i>alt</i>	vált(ás), váltakozó
approximate(ly)	<i>approx</i>	approximately	<i>approx</i>	körülbelül <i>kb</i>
<b>B</b>				
back loop	<i>bl</i>	back loop	<i>bl</i>	hátsó hurok
back loop only	<i>blo</i>	back loop only	<i>blo</i>	csak a hátsó szálba öltünk
back post double crochet	<i>BPdc</i>	back post treble crochet	<i>BPtr</i>	hátsó hurokba készített egyráhajtásos pálca (relief)
back post single crochet	<i>BPsc</i>	back post double crochet	<i>BPdc</i>	hátsó hurokba készített kispálca (relief)
back post treble crochet	<i>BPtr</i>	back post double treble crochet	<i>BPdtr</i>	hátsó hurokba készített kétráhajtásos pálca (relief)
before	<i>bef</i>	before	<i>bef</i>	előző(leg)
beginning	<i>beg</i>	beginning	<i>beg</i>	a horgolás kezdete
beginning chain	<i>beg ch</i>	beginning chain	<i>beg ch</i>	
between	<i>bet</i>	between	<i>bet</i>	között, közé
bind off		bind off		elkötni és elvágni (a fonalat)
bobble	<i>bo</i>	bobble	<i>bo</i>	nupp (egy szembe készített és egyszerre befejezett pálcák)
border		border		szél, szegély
<b>C</b>				

chain arch		chain arch		láncszemív
chain space	<i>ch-sp</i>	chain space	<i>chsp</i>	1 vagy több láncszemből álló rész
chain, chain stitch(es)	<i>ch(s)</i>	chain/chain stitch(es)	<i>ch(s)</i>	láncszem
circle		circle		kör
cluster(s)	<i>cl(s)</i>	cluster(s)	<i>cl(s)</i>	1 szembe készített és egyszerre befejezett pálcák
color A	<i>CA</i>	color A	<i>CA</i>	„A” szín
color B	<i>CB</i>	color B	<i>CB</i>	„B” szín
continue	<i>cont</i>	continue	<i>cont</i>	folytatni, folytatás <i>folyt</i>
contrasting color	<i>CC</i>	contrasting color	<i>CC</i>	kiegészítő szín, mellék szín
crab stitch		crab stitch		fordított szem
crochet	<i>c</i>	to crochet	<i>c</i>	horgolni
crochet hook		crochet hook		horgolótű
crossed dc		crossed tr		keresztben horgolt egyráhajtásos pálca
<b>D</b>				
decrease	<i>dec</i>	decrease	<i>dec</i>	fogyasztás
direction of work		direction of work		a munka iránya
double crochet	<i>dc</i>	treble crochet	<i>tr</i>	egyráhajtásos pálca
double crochet 2 stitches together	<i>dc2tog</i>	treble crochet 2 stitches together	<i>tr2tog</i>	2 egyráhajtásos pálca együtt befejezve (fogyasztás)
double crochet 3 stitches together	<i>dc3tog</i>	treble crochet 3 stitches together	<i>tr3tog</i>	3 egyráhajtásos pálca együtt befejezve (fogyasztás)
double treble crochet	<i>dtr</i>	triple treble crochet	<i>ttr</i>	háromráhajtásos pálca

double treble crochet 2 stitches together	<i>dtr2tog</i>	triple treble crochet 2 stitches together	<i>ttr2tog</i>	2 háromráhajtásos pálca együtt befejezve (fogyasztás)
<b>E</b>				
edge		edge		szél, szegély
end		end		befejezés
<b>F</b>				
fasten off	<i>FO</i>	cast off		elkötni és elvágni (a fonalat)
finishing		finishing		befejezés
follow(s)(-ing)	<i>foll(s)</i>	follow(s)(-ing)	<i>foll(s)</i>	követ, kövesd, következő, következik
front loop	<i>fl</i>	front loop	<i>fl</i>	elülső szál/első hurok
front loop only	<i>flo</i>	front loop only	<i>flo</i>	az első hurokba öltünk
front post double crochet	<i>FPdc</i>	front post treble crochet	<i>FPtr</i>	első hurokba készített egyráhajtásos pálca (relief)
front post single crochet	<i>FPsc</i>	front post double crochet	<i>FPdc</i>	első hurokba készített kispálca (relief)
front post treble crochet	<i>FPtr</i>	front post double treble crochet	<i>FPdtr</i>	első hurokba készített kétráhajtásos pálca (relief)
<b>G</b>				
gauge		tension		méret(próba)
<b>H</b>				
half double crochet	<i>hdc</i>	half treble crochet	<i>htr</i>	félpálca
half double crochet 2 together	<i>hdc2tog</i>	half treble crochet 2 together	<i>htr2tog</i>	2 félpálca egyszerre befejezve (fogyasztás)

<b>I</b>				
inch(es)	”	inch(es)	”	1 inch=kb.2,5 cm
increase	<i>inc</i>	increase	<i>inc</i>	szaporítás
insert hook		insert hook		beszúrjuk a horgolótűt
into the same stitch	<i>in next</i>	into the same stitch	<i>in next</i>	ugyanabba a szembe öltünk
<b>J</b>				
join		join		összekötni
join into ring		join into ring		körre kötjük össze/körre zárjuk össze
<b>L</b>				
last		last		utolsó
leave remaining		leave remaining		hagyjuk eldolgolatlanul (nem horgolunk tovább a soron)
long stitch		long stitch		hosszú pálca
loop stitch		loop stitch		hurkos pálca
loop(s)	<i>lp(s)</i>	loop(s)	<i>lp(s)</i>	hurok
<b>M</b>				
magic ring	<i>MR</i>	magic ring	<i>MR</i>	varázskör
main color	<i>MC</i>	main color	<i>MC</i>	fő szín
make		make		dolgozni, csinálni (horgolni)
make 1	<i>M1</i>	make 1	<i>M1</i>	készíts 1-et
measures, measurment	<i>meas</i>	measures, measurment	<i>meas</i>	méret, megmérni
<b>N</b>				
needle	<i>ndl</i>	hook		tű

next	<i>nxt</i>	next		következő
<b>O</b>				
ounce(s)	<i>oz</i>	ounce(s)	<i>oz</i>	uncia (kb. 3,5 oz=100g)
<b>P</b>				
pattern	<i>patt(s)</i>	pattern	<i>patt(s)</i>	minta
picot	<i>p, pc</i>	picot	<i>p, pc</i>	pikó
place marker	<i>pm</i>	place marker	<i>pm</i>	helyezz el egy szemjelölőt
popcorn	<i>pc</i>	popcorn	<i>pc</i>	popcorn-minta
previous	<i>prev</i>	previous	<i>prev</i>	előző, megelőző, korábbi
<b>R</b>				
refers to chain or space previously made	<i>ch-x</i>	refers to chain or space previously made	<i>ch-x</i>	x-számú láncszemből álló
remain(s), remaining	<i>rem</i>	remain(s), remaining	<i>rem</i>	maradék, fennmaradó
repeat	<i>rep</i>	repeat	<i>rep</i>	ismétlés, ismételni
repeat instructions between asterisks x times	<i>** x times</i>	repeat instructions between asterisks x times	<i>** x times</i>	a két csillag közötti utasításokat ismételjük x-szer
reverse	<i>rev</i>	reverse	<i>rev</i>	fordított
reverse single crochet	<i>rsc</i>	reverse double crochet	<i>rdc</i>	frodított kispálca
reverse stitch		reverse stitch		fordított szem
right side	<i>RS</i>	right side	<i>RS</i>	a munka színe
ring		ring		körgyűrű
round(s)	<i>rnd(s)</i>	round(s)	<i>rnd(s)</i>	kör, sor
row		row		sor
<b>S</b>				
shell	<i>sh</i>	shell	<i>sh</i>	kagyló-minta

side		side		oldal
single crochet	<i>sc</i>	double crochet	<i>dc</i>	kispálca, rövidpálca
single crochet 2 together	<i>sc2tog</i>	double crochet 2 together	<i>dc2tog</i>	2 kispálcát együtt fejezünk be (fogyasztás)
single crochet 3 together	<i>sc3tog</i>	double crochet 3 together	<i>dc3tog</i>	3 kispálcát együtt fejezünk be (fogyasztás)
skip	<i>sk</i>	miss		kihagyni, átlépni, átugrani
slip stitch	<i>sl st</i>	slip stitch	<i>ss</i>	hamispálca, kúszószem
space(s)	<i>sp(s)</i>	space(s)	<i>sp(s)</i>	rés, lyuk
stitch marker	<i>sm</i>	stitch marker	<i>sm</i>	szem jelző
stitch(es)	<i>st(s)</i>	stitch(es)	<i>st(s)</i>	szem
<b>T</b>				
through the back loop	<i>tbl</i>	through the back loop	<i>tbl</i>	hátsó szál alatt
through the front loop	<i>tfl</i>	through the front loop	<i>tfl</i>	az elülső szálon keresztül
to end of the row	<i>across</i>	to end of the row	<i>across</i>	végig a soron
together	<i>tog</i>	together	<i>tog</i>	együtt lehorgolva
treble crochet	<i>tr</i>	double treble crochet	<i>dtr</i>	kétráhajtásos pálca
treble crochet 2 together	<i>tr2tog</i>	double treble crochet 2 together	<i>dtr2tog</i>	2 kétráhajtásos pálcát együtt fejezünk be
treble crochet 3 together	<i>tr2tog</i>	double treble crochet 3 together	<i>dtr3tog</i>	3 kétráhajtásos pálcát együtt fejezünk be
triple treble crochet	<i>ttr</i>	quadruple treble crochet	<i>quadTr</i>	négyráhajtásos pálca
triple treble crochet 2 together	<i>ttr2tog</i>	quadruple treble crochet 2 together	<i>quadTr 2tog</i>	2 négyráhajtásos pálcát együtt fejezünk be
triple treble crochet 3 together	<i>ttr3tog</i>	quadruple treble crochet 3 together	<i>quadTr 3tog</i>	3 négyráhajtásos pálcát együtt fejezünk be
turn	<i>t</i>	turn	<i>t</i>	fordítunk, fordítás
turning chain(s)	<i>t-ch(s)</i>	turning chain(s)	<i>tch(s)</i>	forduló szem

W				
work		work		dolgozni, csinálni (horgolni)
work even		work straight		minden szembe egy szemet horgolunk
work instructions whitin brackets x times	( ) x times	work instructions whitin brackets x times	( ) x times	a zárójelen belüli utasításokat x-szer végrehajtjuk
wrong side	WS	wrong side	WS	a munka fonáka, hátoldala
Y				
yard(s)	yd	yard(s)	yd	1 yard=kb.91 cm
yarn		yarn		fonal
yarn over	yo	yarn over hook	yoh	ráhajtás
yarn round hook	yrh	yarn round hook	yrh	ráhajtás

Források:

<http://www.enfys.me.uk/english/tutorial/terms-abbreviations.htm>

<http://www.craftyarnCouncil.com/crochet.html>

<http://www.amigurumi.hu/tudasbazis/tablazatok/horgolas-szotar/>

<http://www.barkafonal.hu/content/21-angol-magyar-horgoloszotar>

<http://www.simplycrochetmag.co.uk/2013/07/04/uk-and-us-crochet-conversion-chart/>

<http://www.dmc-usa.com/Education/Technique-Overviews/Crochet/Crochet-Pattern-Instructions.aspx>

<https://www.pinterest.com/explore/crochet-symbols/>